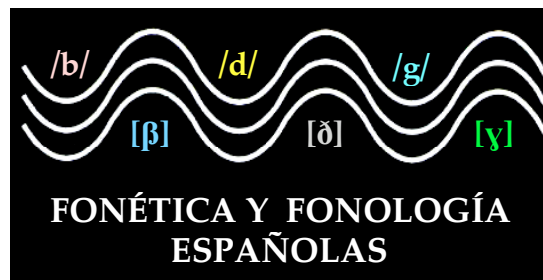

CAPÍTULO 17

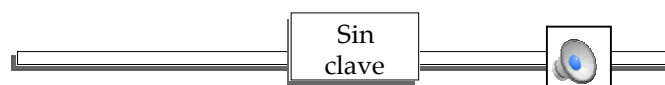


Ejercicios



17.1.

EJERCICIO

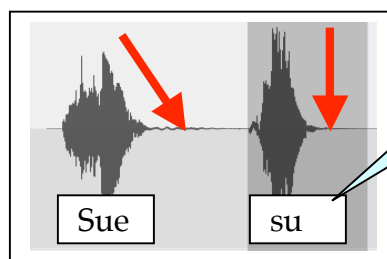


Vocales breves frente a largas (inglés/español)

Escuche y repita las siguientes palabras en inglés y en español. Pronuncie las vocales del español de forma breve, tensa, no diptongada y con los labios estirados en el caso de la /i/.

<u>inglés</u>	<u>español</u> (¡breve!)
1. sea	sí
tea	ti
me	mí
knee	ni
Dee	di
2. day	dé
say	sé
base	vez
Jaime	Jaime
Kay	que

<u>inglés</u>	<u>español</u> (¡breve!)
3. letter "e"	letra "i"
Pisa	pisa (de <i>pisar</i>)
mace	mes
lay	le
Sue	su

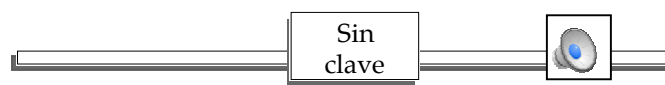


¡Recuerde!:
termina más
abruptamente



17.2.

EJERCICIO



Diptongo decreciente en inglés vs. monoptongo en español

Escuche y repita las siguientes palabras en inglés y en español. Pronuncie las vocales españolas de manera breve, tensa y con los labios muy redondeados para la /o/ y sobre todo la /u/.

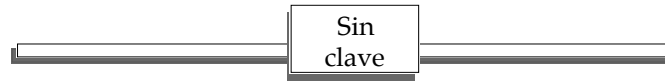
<u>inglés</u>	<u>español</u>
1. low	lo
Coca Cola	Coca-Cola
piano	piano
solo	solo
radio	radio
2. Sue	su
too	tu
coo	(letra) "q"
chew	chula
juvenile	juvenil

<u>inglés</u>	<u>español</u>
3. no no	no no
yoyo	yoyo
rodeo	rodeo
patio	patio
polo	polo
4. you know	uno
new	nube
moon	Unamuno
soup	supo
guru	gurú



17.3.

EJERCICIO



/ɪ/ inglesa vs. /i/ española

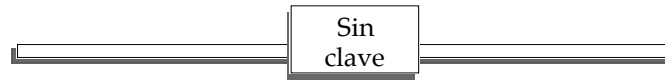
Pronuncie las siguientes palabras. Evite el uso de la vocal /ɪ/ del inglés en las palabras del español. Recuerde que el fonema /i/ es más cerrado en español que en inglés y se articula con los labios estirados y tensos.

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. interminable | 6. informante |
| 2. diplomático | 7. fácil |
| 3. indispensable | 8. disposición |
| 4. interesante | 9. sílaba |
| 5. investigación | 10. historia |



17.4.

EJERCICIO



Explicación

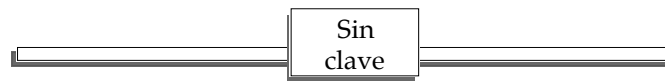
Explique en sus propias palabras por qué muchos angloparlantes articulan oraciones como *yo no sé quién es mi mejor amigo* de la manera siguiente:

*[jou nou sei kien es mi me'xoɾ a'migou]



17.5.

EJERCICIO



Evitar el contagio de la /æ/ inglesa

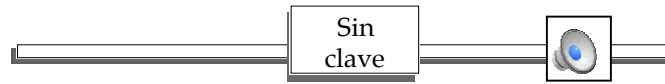
Pronuncie las siguientes palabras evitando que la vocal inglesa /æ/ interfiera con la pronunciación de la vocal en español.

- | | | | | | | | |
|----|---------------------|--------------|---|----|-----------------------------|------------|---|
| 1. | r <u>a</u> ta | (rat) | | 2. | a <u>b</u> soluto | (absolute) | |
| | es <u>p</u> añol | (Spanish) | ↪ | | ba <u>n</u> ana | (banana) | ↪ |
| | ma <u>p</u> a | (map) | | | ma <u>t</u> a | (mat) | |
| | Su <u>s</u> ana | (Susana) | | | A <u>r</u> izona | (Arizona) | |
| | Ca <u>l</u> ifornia | (California) | | | sa <u>n</u> da <u>l</u> ias | (sandals) | |



EJERCICIO

17.6.



Letra española "o" = siempre /o/

Escuche y repita las siguientes palabras, fijándose en usar siempre el fonema /o/ y evitando el uso del fonema /a/ del inglés. Tenga en cuenta que en algunos dialectos del inglés americano, la letra "o" a menudo se articula como [a] (cp. *hot* = [hat], pero que en español la letra "o" jamás corresponde al sonido [a]).

1. oficina
Honduras
posible
opuesto
operador

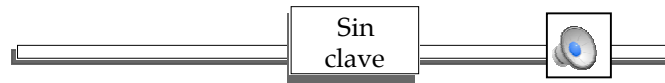


2. postura
ofrecer
hormiga
oculista
otooño



EJERCICIO

17.7.



Evitar la palatalización

Escuche y repita las siguientes palabras evitando los elementos palatales [j] o [ju]. Por lo tanto, intente pronunciar [ku'βano] en vez de *[kju'βano].

1. cubano
película
cupo
musica

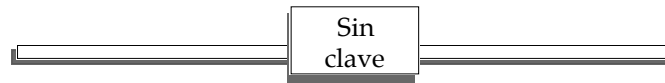


2. unido
usado
unico
mula



EJERCICIO

17.8.



Conversación libre

Suponga que acaba de ganar en un concurso dos semanas de vacaciones al lugar que Ud. elija. ¿Adónde iría y por qué? En su respuesta, fíjese en la buena pronunciación de las vocales y evite cualquier interferencia del inglés.